

怎樣應用中文工具書

陳正治著

怎樣應用中文工具書

陳正治 著

版權所有
翻印必究

怎樣應用中文工具書

著者：陳 正 治

出版者：復文圖書出版社

地址：高雄市同慶路一〇六號

總經理：高雄復文書局

地址：高雄市同慶路一〇六號

電話：(〇七) 二〇一四四三二
二九一四三三七 號

郵撥：0045658-1 號

彰化復文書局

地址：彰化市進德路七號

電話：(〇四七) 二四四一〇三號

登記證：局版台業字第一八〇四號
特價：一〇〇元整

中華民國七十三年五月初版
中華民國七十五年十月增訂初版

學術研究往下紮根

「怎樣應用中文工具書」序

劉兆祐

一般說來，大專以上，才是屬於學術教育的範疇。高中教育，只能算是學術預備教育。至於初中和小學，只能說是基礎教育。因此，有人以為，在中小學，尤其是在國民小學，只需傳授基本的知識就夠了，而忽略了在初等教育階段對正確治學方法的培養。

學術教育是有其一貫性的。所謂一貫性，就是學術研究方法的培育，要從小學就開始指導正確的治學態度，不能到了大學才著手。目前我們發現，一般大學生在治學態度上最顯著的缺點是：高中以前對學術研究方法，幾乎沒有概念，一旦進了大學，還是沿襲高中以前被動的治學態度。這些被動的治學態度共通的現象是：很少上圖書館查閱資料；很少自動從事課外的研究；很少去懷疑或發現書中的問題；一旦發現了問題，也很少能主動地試著解決等等。所以進了大學，固然可藉「研究方法」一類的課程，培育從事學術研究的基本能力，但是由於沒能從小就培養正確的治學方法，每每事倍功半。所以，如果能夠從國民小學開始就培養正確的治學觀念，則學術研究往下紮根的願望，才能落實，才能實現。

也許有人以爲，目前國民中小學生的功課負擔已經過重，如果再加上治學基礎的訓練，豈不是更增加了學生的負擔？其實正好相反。研究能力的培養過程，是一種活的教育，目前國內學童功課之所以負荷過重，就是由於教學方法過於呆滯所致。舉例來說，閱讀「國父傳」，如果能指導學生自動去索檢與國父傳記有關的資料，做成一篇報告，在教室共同討論，不僅能讓學生獲得課本以外與國父有關的更多資料，也增進了學生發掘新資料的能力。這就是培育研究能力的起步。這種教學法，不僅不會增加學生的課業負擔，反而能提高學生讀書的樂趣。更重要的意義是，在學生們索檢資料、發掘問題及解決問題的過程中，只要從事正確適度的指導，他們就可以領悟出正確的治學方法，爲將來的學術研究奠定基礎。

因此，在國民教育階段培育正確的治學態度，是學術研究紮根的第一步工作。而擔負這項艱巨工作的，就是從事國民教育工作的老師。

筆者在民國四十四年畢業於省立台北師範學校，接著在國民小學任教五年。三十年前，一般國民學校都沒有圖書館，更遑論工具書了。近年來，學術界與出版界，已逐漸注意到工具書的編著與出版，於是各種工具書指引，也陸續出版。如張錦郎先生的「中文參考用書指引」和鄭恆雄先生的「中文參考資料」等書，都是其中較著，通行較廣的。不過，專爲小學教師教學之用而編著的工具書指引，則殊罕見。陳正治先生的這一部「怎樣應用中文工具書

」，應是第一部。

陳先生目前執教於台北市立師範專科學校。師範專科學校，是培育小學教師的搖籃。他深知學術研究往下紮根的道理，於是以其多年來從事教學的經驗，將一個小學教師在教學中所應使用的工具書，依類編纂，成爲此書。

本書收錄的工具書，包括：檢查文字形音義的工具書、檢查文辭意義的工具書、檢查文句出處的工具書、檢查人物傳記的工具書、檢查書目的工具書、檢查論文期刊的工具書、檢查地理方志的工具書、檢查年曆紀元史事的工具書、檢查分類記事的工具書等，共一百七十三種，雖然所收種類不是很多，但是對一個師範生及小學老師來說，卻非常實際而適用。值得一提的是，本書於每類工具書，都分概說、要籍簡介、查法舉例三部分。「概說」部分，旨在說明每類工具書的編輯特色及運用的方法。「要籍簡介」部分，則分述作者、出版者及每一工具書的內容梗概。「查法舉例」，則舉初學者最容易遭遇的問題，各舉五例，說明檢索的方法。

從事學術研究，最重要的兩項條件是充實的資料和正確的方法。胡適之先生曾強調科學的治學方法就是「尊重事實，尊重證據。」他也提出「大膽的假設，小心的求證」的口號，他認爲「假設不大膽，不能有新發明。證據不充足，不能使人信仰。」而要有證據，就必須

有充足的資料。想要獲得充足的資料，就得善用工具書。至於方法呢？指導學生善用工具書，是研究方法的基礎工作。胡適之先生也有一段話，頗能道出工具書的重要，他說：「字典、辭典、參考書等等工具要完備。這幾樣工具雖不能辦到，也當到圖書館去看。我個人的意見是奉勸大家：當衣服、賣田地，至少要置備一點好的工具。比如買一本韋氏大字典，勝於請幾個先生。這種先生終身跟著你，終身享受不盡。」這種重視工具書的觀念，應從小就開始培育。

陳先生在出版本書前夕，囑我爲他寫序。我一方面很敬佩他提倡大家重視工具書的熱忱，一方面有感於在提倡學術研究往下紮根的今日，這本書的出版，自有其深遠的貢獻，所以很樂意的爲他寫序。七十三年四月一日於東吳大學中國文學研究所

（編著者按：劉兆祐博士曾任東吳大學中國文學研究所所長兼中文系系主任。現任東吳大學中國文學研究所教授。）

自序

民國六十六年，我應聘進入台北女師專。我的辦公處在圖書館裏，所以許多不知道如何應用圖書館的學生，常來找我。他們除了問起館裏有什麼新書、好書外，還常提出各種疑難問題。例如：

「我想了解紀曉嵐，請問要找甚麼書？」

「杜甫詩中有『連筒灌小園』的句子。想知道連筒是什麼，外表如何，該查什麼工具書？」

「想知道『人心惟危，道心惟微，惟精惟一，允執厥中』。這句話的出處，查什麼書呢？」

「我要寫一篇孔子論仁的文章，請問有什麼參考資料？」

「我爺爺今年七十二歲，屬羊，農曆三月五日生。請問圖書館裏有什麼書，可以查出他的國曆生日是哪一天？」

我是中文系畢業的，而且也參加過圖書館研習，上過鄭恆雄等先生的課，了解怎樣應用

圖書館，因此學生的這類問題，我大部分都能幫忙解決。但是，重複的回答這類問題後，我覺得，如果有一本介紹什麼問題該查什麼書的指引，讓學生按圖索驥，那不是省去學生的困擾嗎？恰好這時候，擔任本校教務主任的蔡信發博士，囑我寫一本有關語文的工具書供師生生看。我欣然奉命，花了一年的時間，寫了一本「語文學科工具參考書」。民國六十七年，該書由女師專出版後，受到了許多的鼓勵。例如「師專國文」課本第三冊中的工具書簡介，提到拙作「甚切實用」；張錦郎教授編著，文史哲出版社出版的「中文參考用書指引」，也提到拙作「收錄的資料，頗為詳備。」而有些大專學校，如實踐家專的蔡清隆教授等，也寫信到學校要書，當做指導學生利用中文工具書的教材。

時代在不停的進步。拙作出版後，我發覺國內又出版了許多新的、好的工具書。例如：「元人傳記資料索引」、「詞林韻藻」、「曲海韻珠」、「國語日報外來語詞典」……，於是我寫了不少這方面的稿件。民國七十一年，我離開圖書館的工作，本校教授古國順先生，在一次偶然機會中，看到我的文稿後，鼓勵我把它印出來。在新竹師專教書，對工具書非常有研究的王志成教授，看到一語文學科工具參考書「後，覺得對師專生幫助很大，一再來信鼓勵我將它增訂出版。再加上業師黃慶萱教授、廉永英教授、于占魁教授及語文前輩顧大我教授的鼓勵，因此信心大增，再花了一年的時間，將原著重新修訂、改寫，才完成了本書。

在重寫中，非常感謝服務於國立中央圖書館的張錦郎教授，新竹師專的王志成教授，市立師專的古國順教授，由於他們提供了許多寶貴的資料，指正了許多不妥的地方，增加了本書的可讀性。出版前，更感激的是在東吳大學中文研究所任教的劉兆祐博士，在百忙中還寫序鼓勵，這種關心後輩的精神，是我永難忘懷的。至於高雄復文書局楊麗源先生慷慨答應出版，也令我十分感激。

七十三年四月九日

陳 正 治

序於

台北市立師專

凡例

一、本書將有關中文的工具書分成九章介紹，每章再分爲概說、要籍簡介、查法舉例等三部分。

二、概說部分是根據各章標題，從一大堆有關的工具書中，選出目前買得到，或圖書館裏有的最重要，較新的工具書，有系統的貫穿在一塊兒。讀者看了說明後，就可以根據自己的問題，判斷應該找哪一本工具書查到資料。

三、要籍簡介部分，是將「概說」中提到的工具書，從作者、出版者、出版年及內容作一簡介，供讀者購買或翻查前的參考。

四、查法舉例部分，乃從各章中有代表性的，較難查的問題，提出代爲翻查，供讀者翻查該書的參考。

目次

劉序	學術研究往下紮根——「怎樣應用中文工具書」序	劉兆祐博士	一
自序			五
凡例			九
第一章	文字形音義的工具書		一
第二章	文辭意義的工具書		二一
第三章	文句出處的工具書		三九
第四章	人物傳記的工具書		四九
第五章	書目的工具書		六七
第六章	論文期刊的工具書		九一
第七章	地理方志的工具書		一〇七
第八章	年曆紀元史事的工具書		一二一
第九章	分類記事的工具書		一三九
附錄	本書引用參考書目		一六三

第一章 文字形音義的工具書

一、概說

想瞭解字、詞，最常用的工具書是辭典和字典。辭典是解釋兩個字以上的詞語；字典是以單字爲主，說明文字的形、音、義。一般人在閱讀或寫作，遇到某個字不瞭解，都知道翻查字典（有的辭典也兼錄了某字的形音義，因此也可翻查）。不過，坊間出版的字典種類很多，有的是供給國小、國中程度的人翻查，有的是給高中程度以上的人檢閱。編輯方向，有的採用綜合性方法，字形、音、義都提到，但是很簡略；有的採用專門性方法，偏向字形或字音、字義的深入介紹。因此，我們在文字方面，遇到疑難問題，應該查哪些工具書才適當，是應該知道的事。現在，介紹幾本有關字形、字音、字義較重要的工具書，供高中程度以上的人參考。

關於字形方面，假使我們只要粗略的知道某個字的創造由來以及演變過程，可查「正中形音義綜合大字典」（1）。這本字典雖然是綜合性的，但是對每個字的演變過程，也略提到。

全書搜集了九千多個字。字形以楷書爲主，其下列出該字的甲骨文、金文、小篆、隸書、草書的字形（無則省略），並於按語中加上說明，使我們大略的了解該字的字形演進。如果想再深入研究各字的字形，在甲骨文的字體上，可翻查中央研究院歷史語言研究所出版的「甲骨文字集釋」（2）。這本書，對各個甲骨文字的考訂，搜羅甚廣。想瞭解金文上的字形，可翻容庚編的「金文正續編合訂本」（3）。周法高主編，香港中文大學出版的「金文詁林」（4），根據容庚編的書加上補充，每個字，並列出眾家的見解。這本書是目前研究金文最重要的一部工具書。想知道篆文，可翻許慎撰，段玉裁注的「說文解字注」（5）以及丁福保編的「說文解字詁林」（6）。古今字形略有變化，如果我們只想知道中國字現在的正確寫法，可以參考正中書局發行，教育部編的「常用國字標準字體表」、「次常用國字標準字體表」及「罕用國字標準字體表」。（雖然標準字體表也許會有些微改動，但是改動後的新字體表，也會很快的印行上市。）民國七十四年，正中書局印行的「國民常用標準字典」（7），在字形上，採用教育部頒訂的標準字體，也可供翻檢。

關於字音方面，中國文字的音讀，古今並不完全相同。如果我們想知道某個字現在統一的音讀是甚麼，則民國七十年教育部編商務印書館印行的「重編國語辭典」（8），三十六年臺灣省行政長官公署公告，開明書店印行的「國音標準彙編」（9）可供遵循。民國六十三年國語

日報社出版的「國語日報辭典」(10)，在音讀方面很注意，也可參考，至於一字多音的問題，雖然「重編國語辭典」及「國音標準彙編」已有詳細的註明，但是因為書中將每個字的不同音讀分列在各處，所以查閱不方便。「國語日報辭典」把每字的不同音讀放在一塊兒，對翻檢的人就方便多了。另有一種專門搜集一字多音的冊子，如聯貫出版社的「聯貫國語破音辭典」(11)，國語日報社出版的「國語日報破音字典」(12)，對只想查「一字多音」的人，非常實用。假若我們要知道某字在中古、上古的時候讀做甚麼音，可應用「廣韻」(13)切出。不過如何切，却得先通「聲韻學」。要想知道某字現代讀音的來源，在中古時的讀音，可利用廣文書局編譯所編印的「國音中古音對照表」(14)。民國七十一年，台灣商務印書館印行杜學知編的「古音大字典」，標出各字在古音的讀法，可供我們參考。如果寫詩填詞作曲想求押韻的字，可參考盧元駿輯，正中書局印行的「詩詞曲韻總檢」(15)。手頭如果有華聯出版社等的「詩韻集成」，王熙元編，台灣學生書局出版的「詞林韻藻」(167)、「曲海韻珠」(168)也可以分查詩、詞、曲的押韻字。至於寫兒童詩、兒歌要押韻，可翻查「中華新韻」(16)。

檢查字義的工具書，從前以康熙字典為主。這部字典，「中華大字典」評為「解釋欠詳確，訛誤也多。」民國六十八年啓業書局出版了高樹藩重修的「新修康熙字典」(17)，針對原有訛誤加以改正，成為一本很受重視的字典。至於世界書局等影印的「經籍纂詁」(18)，胡適、

梁啟超等學者對它評價極高，以爲是研讀唐以前古書必備的一本字典。再如中華書局影印的「中華大字典」(19)，中華學術院出版的「大學字典」(20)，也受大家稱贊、愛用。正中書局印行的「形音義綜合大字典」及「國民常用標準字典」，是一本綜合性的字典，在字義解說方面，也很精當，可供查閱。至於「大辭典」、辭海、辭源雖爲辭典，但是兼收單字解釋；此三書對單字的解釋，也深受學者們的贊美。另有一種字典，專門解釋虛字的意義，也是讀古書不可缺少的工具書，像王引之編的「經傳釋詞」(21)，清人劉淇編，開明書店影印的「助字辨略」，許世瑛編的「常用虛字用法淺釋」(22)就是。大部分的學者認爲斐學海編撰的「古書虛字集釋」(23)是檢查虛字很重要的一本工具書；而李炳傑編著，學生出版社出版的「國文虛字釋例」也很受重視。

以上乃根據字形、字音、字義等各種問題，介紹較重要的幾本工具書。做學問的人，如果經濟能力不允許全部購買，那麼遇到文字上有不能解決的問題，到圖書館翻查上述諸書，是必需的。

二、要籍簡介

1. 正中形音義綜合大字典

作者：高樹藩編纂。

出版者：台北正中書局印行。

出版年：民國六十年初版，六十三年增訂。

內容簡介：本書收錄文字共計九千多。每一單字分爲形音義三部分來說明。字形以楷書爲主，其下列出該字甲骨文、金文、小篆、隸書、草書的字形（無則省略），供讀者了解每個字的演變過程。解說字源，列舉各家看法。至於字音，除注出注音符號外，也兼注直音、反切、羅馬字拼音。字義的解釋淺近明確。每字後面，大部分附有辨正，有助於認字。

2. 甲骨文字集釋

作者：李孝定編著。

出版者：台北中央研究院歷史語言研究所出版，共七冊。

出版年：民國五十四年。

內容簡介：本書取材，以殷虛出土的甲骨文字，經諸家著錄並考釋者爲主。其他如鐘鼎彝器銘文之考訂，足資參證者，間亦採入。凡有關甲骨文字考釋的專著，其流布較廣，搜求較易的，本編大多搜集完備。至於單詞隻字的考訂，散見報章雜誌